

دِيَار  
DEYAAR

تقرير حوكمة الشركات عن شركة ديار للتطوير ش.م.ع

لسنة 2013



## **أولاً: تطبيق المبادئ الواردة في القرار الوزاري رقم 518/2009 في شأن ضوابط الحكومة ومعايير الإنضباط المؤسسي.**

تعتمد شركة ديار للتطوير ش.م.ع فلسفة الإلتزام بأعلى معايير الإمتثال بتطبيق اللوائح والأنظمة المتعلقة بتنظيم وإدارة الشركات المساهمة العامة في كافة أنشطتها وتعاملاتها، ولتحقيق هذا الهدف قامت الشركة بتطوير دليل حوكمة للشركة متواافق تماماً مع القرار الوزاري رقم 518/2009 و تم إعتماده من قبل مجلس الإدارة وخاصة فيما يتعلق بتعيين أعضاء مجلس الإدارة، ومهام وإختصاصات اللجان المنبثقة عنه وكذلك ضمان كفاءة وفعالية نظام الرقابة الداخلية للشركة والشفافية في كافة التعاملات التجارية، ويوفر دليل حوكمة الشركات الأساس لتشجيع وتحقيق أعلى معايير حوكمة الشركات في شركة ديار ويبين ممارسات الشركة في الأمور والمسائل التي تخضع لأنظمة هيئة الأوراق المالية والسلع والقوانين الإتحادية في الإمارات العربية المتحدة وأفضل الممارسات الدولية، وقد أصبح الوضع القانوني للشركة مطابقاً تماماً للمعايير والإجراءات التي تحقق الإنضباط المؤسسي في إدارة الشركة وفقاً للمعايير والقواعد التي رسمها القرار الوزاري رقم 518 / حيث تم إنتخاب وتعيين أعضاء مجلس الإدارة لمدة 3 سنوات جديدة بطريقة الإقتراع السري التراكمي بتاريخ 25/03/2013 من قبل المساهمين وفقاً للقانون الإتحادي رقم (8) لسنة 1984 في شأن الشركات التجارية والقوانين المعدلة له والقرار الوزاري رقم (518) لسنة 2009 ووفقاً للمادة 24 من النظام الأساسي للشركة 2009.

وإلتزاماً بمعايير حوكمة الشركات والإنضباط المؤسسي، قامت الشركة بالإضافة لما ذكر أعلاه بما يلي:

- إلتزام المجلس بعقدة 6 اجتماعات خلال العام وفقاً للموافقة المعتمدة .
- مراجعة مجلس الإدارة نظام الاصفاح والشفافية ونظام الوسطاء والتداول والسلوك المهني وسياسة المكافأة السنوية.
- إلتزمت الشركة بتعيين ضابط امثال يتولى مهام التحقق من مدى التزام الشركة والعاملين فيها بالقوانين والأنظمة والقرارات واللوائح الصادرة.
- التزام أعضاء المجلس بالإفصاح السنوي عن استقلاليتهم خلال العام 2013 والإفصاح عن أي تغيير يؤثر على استقلاليتهم بما في ذلك انضمامهم لعضوية مجالس إدارات أخرى .
- التزام أعضاء المجلس بالإفصاح عن تداولاتهم وتدوالات أقاربهم من الدرجة الاولى على سهم الشركة
- التزام إدارة الشركة بالإفصاح عن البيانات المالية الربع سنوية والسنوية خلال المدة القانونية المسموح بها.



ثانياً: تعاملات أعضاء مجلس الإدارة وأقاربهم من الدرجة الأولى في الأوراق المالية لشركة ديار للتطوير ش.م.ع خلال العام 2013.

إن أعضاء مجلس إدارة شركة ديار للتطوير ش.م.ع ملتزمون بالسياسة التي وضعتها الشركة بخصوص تداول الأوراق المالية التي تصدرها الشركة الواردة ضمن دليل الحكومة الخاص بشركة ديار، وكذلك الإلتزام والتقييد بفترة حظر التداول الواردة بالنظام الخاص بالتداول والمقاصة والتسويات ونقل وحفظ الأوراق المالية الصادر عن هيئة الأوراق المالية والسلع، كما يلتزم الأعضاء أيضاً بالإفصاح عن تعاملاتهم وتعامل أقاربهم من الدرجة الأولى وذلك على أساس سنوي وفقاً للنموذج المعد لهذا الغرض. وحسب افادة أعضاء مجلس الادارة في يناير 2014 ووفقاً لرسالة سوق دبي المالي المرجع رقم 2014/72183 تاريخ 26/02/2014، فإن التداولات كانت على النحو التالي :

ليس هناك أي تعاملات لأعضاء مجلس الإدارة وأقاربهم من الدرجة الأولى في الأوراق المالية لشركة ديار للتطوير ش.م.ع خلال العام 2013.

- أما ملكية أعضاء مجلس إدارة شركة ديار للتطوير من أسهم الشركة على النحو التالي :

150,000	عبد ناصر لوتاه
6,532	عبد الله إبراهيم لوتاه

#### **المطلبات بخصوص التداولات من قبل موظفي الشركة كالتالي:**

من المحظر على الأشخاص المحظوظين (كافة أعضاء مجلس الإدارة و كبار الموظفين بالشركة والموظفوون الذين يتعاملون مع مثل هذه البيانات بحكم وظيفتهم) التعامل في الأوراق المالية الصادرة عن شركة ديار أو الشركات الفرعية التابعة لها والشركات المرتبطة بها عندما يكون في حوزتهم معلومات حساسة خاصة بالأسعار حتى تاريخ نشر تلك المعلومات لدى عامة الجمهور.

من المحظر على الأشخاص المحظوظين التعامل في أية أسهم لشركة ديار قبل ثلاثة (30) يوماً من صدور النتائج المؤقتة ربع السنوية.

لا تسري هذه القيود بالنسبة للمشاركة في خطط منح الموظفين في شركة ديار كمكافأة للموظفين لكنها تسري على بيع الأوراق المالية التي تم الحصول عليها.



من غير المسموح استغلال المعلومات غير المكشوف عنها والتي يمكن أن تؤثر على أسعار الأوراق المالية في شركة ديار. وتعتبر أية عملية تداول متأثرة مع مخالفة هذا الشرط لاغية وباطلة وفقاً للقوانين الاتحادية في الإمارات العربية المتحدة.

من غير المسموح استغلال المعلومات غير المكشوف عنها والتي يمكن أن تؤثر على أسعار الأوراق المالية في شركة ديار. وتعتبر أية عملية تداول متأثرة مع مخالفة هذا الشرط لاغية وباطلة وفقاً للقوانين الاتحادية في الإمارات العربية المتحدة.

من غير المسموح بالنسبة لأي موظف لدى شركة ديار نشر شائعات فيما يتعلق بشراء الأسهم أو بيعها.

من المطلوب من أعضاء المجلس وكبار الإداريين الكشف عن ملكيتهم وتعاملاتهم في شركة ديار والشركات الفرعية التابعة لها والشركات المرتبطة بها كما هو مبين بالتفصيل أدناه.

يجب الكشف عن عدد الأسهم التي يملكونها أعضاء مجلس الإدارة وكبار الإداريين خلال خمسة عشر (15) يوماً اعتباراً من تاريخ شغل مناصبهم وكذلك في نهاية كل سنة مالية.

كافحة التداولات التي تتأثر بأعضاء مجلس الإدارة وكبار الإداريين بما في ذلك الكميات والأسعار.

يجب على أي عضو في مجلس الإدارة أو موظف يملك نسبة 5% أو أكثر في أسهم شركة ديار الكشف عن هذه الملكية إلى سكرتير المجلس الذي يلتزم بدوره بأخطار سوق دبي المالي.

يجب على أي عضو في مجلس الإدارة أو موظف يملك نسبة 10% أو أكثر من قيمة الأسهم في أية شركة فرعية تابعة لشركة ديار الكشف عن هذه الملكية إلى سكرتير المجلس الذي يلتزم بدوره بأخطار سوق دبي المالي.

وقد تشرط القوانين واللوائح على أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الشركة الكشف عن تعاملاتهم والحصول على موافقة السلطات التنظيمية قبل القيام بذلك التعاملات. وقد تكون هناك عقوبات مدنية أو جزائية في الإمارات العربية المتحدة بسبب عدم الكشف عن الملكية أو التعاملات في الأوراق المالية ويتحمل كل عضو مجلس إدارة أو موظف في الشركة المسئولية عن هذه القوانين واللوائح.

يجب تقديم المعلومات المذكورة أعلاه إلى المستشار العام للدائرة القانونية و/أو سكرتير المجلس خلال سبعة (7) أيام من تاريخ التعاملات ذات الصلة. ويجب تقديم المعلومات الخاصة بالملكية



خلال خمسة عشر (15) يوماً من التواريخ ذات الصلة ويجب الإبلاغ عن التداولات المتأثرة إلى هيئة الإمارات للسلع والأوراق المالية وإلى سوق دبي المالي.

### ثالثاً: تشكيل مجلس الإدارة.

أ - تشكيل مجلس الإدارة الحالي حسب فئات أعضائه (تنفيذي وغير تنفيذي ومستقل)، والبيانات الخاصة بهم والخبرات والمؤهلات التي يتمتعون بها، والمدة التي قضوها كأعضاء في مجلس إدارة الشركة من تاريخ أول انتخاب لهم وكذلك عضوية أعضاء مجلس الإدارة في أية شركات مساهمة أخرى ومناصبهم في تلك الشركات ومناصبهم في أية موقع رقابية أو حكومية أو تجارية هامة أخرى.

يتشكل مجلس إدارة شركة ديار للتطوير ش.م.ع من عدد 9 أعضاء، رئيس مجلس الإدارة وغالبية الأعضاء هم من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة وذلك على النحو الموضح أدناه:

إسم عضو مجلس الإدارة	تاريخ التعين	مدة العضوية من تاريخ أول انتخاب حتى 2013	المنصب	الفئة ( التنفيذي وغير تنفيذي ومستقل)	عضوية - منصب في أية شركات مساهمة أخرى أو جهات حكومية أو رقابة أو تجارية	المؤهلات و الخبرات
عبد الله الهاجري	20 أبريل 2008	5 سنوات	الرئيس	غير تنفيذي	العضو المنتدب لمجلس إدارة بنك دبي الإسلامي.	- البكالوريوس في الاقتصاد والرياضيات من جامعة العين - الإمارات. - مؤسس شركة سينرجي لنظم المعلومات و شركة ضيافة 1998 . - مدير تنفيذي لإدارة المعلومات لموانئ دبي و المنطقة الحرة 1993 - 1998 . - مدير ادارة المعلومات في ميناء راشد 1990 .
عبد الله لوتاه	29 مارس 2008	5 سنوات	نائب الرئيس	غير تنفيذي مستقل	نائب رئيس مجموعة شركات لوتاه	- إجازة في إدارة الأعمال من جامعة دبي للشباب 1993 .



الموهلات و الخبرات	عضوية - منصب في أية شركات مساهمة أخرى أو جهات حكومية أو رقابة أو تجارية	الفئة ( التنفيذي وغير التنفيذي ومستقل)	المنصب	مدة العضوية من تاريخ أول انتخاب حتى 2013	تاريخ التعيين	إسم عضو مجلس الإدارة
	1999					
- إجازة في الهندسة الكيميائية من جامعة أريزونا في الولايات المتحدة الأمريكية. - عضو مجلس المجلس التنفيذي للشؤون الاقتصادية	- الرئيس التنفيذي لمؤسسة مدينة دبي للطيران. - عضو مجلس دبي للاستثمار الطائف - عضو مجلس مجمع دبي للاستثمار	غير تنفيذي مستقل	عضو	7 سنوات	29 نوفمبر 2006	خليفة الزفين
- إجازة في المحاسبة من جامعة الإمارات. - ماجستير في المحاسبة من الجامعة الكاثوليكية في الولايات المتحدة الأمريكية. - CPA من مجلس ولاية فيرجينيا.	- رئيس الخدمات المصرفية للاستثمار لبنك دبي الإسلامي ش.م.ع. - الرئيس التنفيذي المالي- بنك العز الإسلامي	غير تنفيذي	عضو	4 سنوات	27 أغسطس 2009	محمد الشريف
بكالوريوس في العلوم الاقتصادية والإدارية - جامعة الإمارات . - باحث اقتصادي بوزارة المالية والصناعة في عام 1992. - رئيس قسم شؤون مجلس التعاون الخليجي بوزارة المالية والصناعة عام 1995. - نائب رئيس مدير إدارة الاستثمارات بوزارة المالية	مدير إدارة الإتصال الحكومي بوزارة المالية بالدرجة الخاصة "أ".	غير تنفيذي مستقل	عضو	3 سنوات	4 أبريل 2010	سيف الخاطري



إسم عضو مجلس الإدارة	تاريخ التعيين	مدة العضوية	المنصب	الفئة	الجمعية - منصب في أية شركات مساهمة أخرى أو جهات حكومية أو رقابة أو تجارية
		حتى 2013		( التنفيذي وغير التنفيذي ومستقل)	عضوية - منصب في أية شركات مساهمة أخرى أو جهات حكومية أو رقابة أو تجارية
محمد النهدي	1 يوليو 2009	4 سنوات	عضو	غير تنفيذي	والصناعة عام 1995 . - نائب رئيس مدير إدارة الإستثمارات بوزارة المالية والصناعة عام 1997 . - مدير إدارة السياسات المالية والمعايير المحاسبية بوزارة المالية في عام 2008.
سيف اليعريبي	25 أبريل 2010	3 سنوات	عضو	غير تنفيذي مستقل	- إجازة في المحاسبة و إدارة الأعمال -بغداد عام 1981 . - رئيس قسم التجزئة في دبي بنك 2006-2008 . - كبير المدراء في القسم المصرفي الشخصي في بنك اتش اس بي سي 1982-2006 . - بنك دبي، منذ عام 2006 الرئيس التنفيذي للخدمات المصرفية للأفراد - بنك دبي الإسلامي منذ عام 2008 رئيس العمليات
عدنان شلوان	27 أغسطس 2009	4 سنوات	عضو	غير تنفيذي	- مدير التمويل مؤسسة دبي للاستثمار "منذ يناير 2008 "
					- دكتوراه في التسويق من الجامعة الأمريكية في لندن . - مصرفي إسلامي معتمد، المعهد الدولي للتجارة و التمويل الإسلامي .



الإسم	منصب عضو مجلس الإدارة	تاريخ التعيين	مدة العضوية	المنصب	الفئة	النوع	المؤهلات والخبرات
عبد ناصر لوتاه	رئيس مجلس إدارة ديار	29 ديسمبر 2010	3 سنوات	عضو	غير تنفيذي	غير تنفيذي	عضوية - منصب في أية شركات مساهمة أخرى أو جهات حكومية أو رقابة أو تجارية
سليمان سعيد	رئيس مجلس إدارة ديار	15 ديسمبر 2010	3 سنوات	عضو	غير تنفيذي	غير تنفيذي	- مسترز في إدارة الأعمال من جامعة مادوراج كاماراج في الهند. - رئيس قسم التسويق في دبي بنك. - رئيس قسم تطوير التسويق في مصرف قطر التجاري.

## ب- بيان ما يلي :

### 1- مكافآت أعضاء مجلس الإدارة

وفقاً للمادة 35 من النظام الأساسي لشركة ديار، وبدون الإخلال بأحكام المادة (118) من قانون الشركات رقم (8) لسنة 1984 في شأن الشركات التجارية يتم تحديد مكافأة أعضاء مجلس الإدارة بمبلغ مقطوع لكل منهم بناءً على إقتراح مجلس الإدارة وموافقة الجمعية العمومية العادية عليه. كما يجوز أن تدفع الشركة مصاريفاً أو أتعاباً إضافية أو مرتبًا شهرياً بالقدر الذي يقرره مجلس الإدارة لأي عضو من أعضائه إذا كان ذلك العضو يعمل في أي لجنة أو يبذل جهوداً خاصة أو يقوم بأعمال إضافية لخدمة الشركة فوق واجباته العادية كعضو في مجلس إدارة الشركة، وفي جميع الحالات يجب أن لا تزيد مكافأة أعضاء مجلس الإدارة على 10% من الربح الصافي بعد خصم الاستهلاكات والاحتياطي وتوزيع ربح لا يقل عن 5% من رأس المال على المساهمين.

- إن أعضاء مجلس الإدارة لم يستلموا أي نوع من أنواع المكافآت خلال عام 2012.



2- لا يوجد مكافآت مقترحة للعام 2013 .

3- تفاصيل بدلات حضور إجتماعات مجلس الإدارة وإجتماعات اللجان المنبثقة عنه التي تقاضاها أعضاء مجلس الإدارة عن السنة المالية للعام 2013 ببيانها كالتالي:

م	عضو مجلس الإدارة	بدل حضور إجتماعات مجلس الإدارة	بدل حضور إجتماعات لجنة التدقيق	بدل حضور إجتماعات لجنة الترشيحات	المجموع
1	سعادة/ عبدالله الهمامي	75.000 درهم	-	-	75.000 درهم
2	سعادة/ عبدالله لوتاه	75.000 درهم	-	-	75.000 درهم
3	سعادة/ خليفة الزفين	75.000 درهم	-	-	75.000 درهم
4	سعادة/ محمد الشريف	75.000 درهم	-	-	75.000 درهم
5	سعادة/ سيف الخاطري	75.000 درهم	-	-	75.000 درهم
6	سعادة/ محمد النهدي	75.000 درهم	-	-	75.000 درهم
7	سعادة/ سيف اليعربي	45.000 درهم	-	-	45.000 درهم
8	الدكتور/ عدنان شلوان	75.000 درهم	-	-	75.000 درهم
9	سعادة/ عبيد ناصر لوتاه	60.000 درهم	-	-	60.000 درهم

إن أعضاء مجلس الإدارة اللذين يشاركون في عضوية اللجان لا يتقاضون بدلات عن حضور إجتماعات اللجان، وقد تم تعيين السيد/ طارق الغيث من خارج المجلس عضواً مستقلاً في لجنة التدقيق كخبير مختص، وفيما يلي بيان البدلات التي تقاضاها السيد/ طارق الغيث عن حضور إجتماعات لجنة التدقيق خلال العام 2013 .

م	الإسم	بدل حضور إجتماعات لجنة التدقيق	المجموع
1	السيد/ طارق الغيث	40.000 درهم	40.000 درهم

ج- عدد إجتماعات مجلس الإدارة التي انعقدت خلال العام 2013 وتاريخ انعقادها، وعدد مرات الحضور الشخصي لجميع الأعضاء:

عقد مجلس إدارة الشركة ستة إجتماعات خلال عام 2013 على النحو التالي:

2013/12/25	2013/10/28	2013/7/23 إجتماع بالتمرير رقم 4/2013	2013/6/12	2013/5/01	2013/02/05	عضو مجلس الإدارة	تاريخ الاجتماع	م
✓	✓	✓	✓	✓	✓	سعادة/ عبدالله الهاشمي	1	
✓	✓	✓	✓	✓	✓	سعادة/ عبدالله لوتاه	2	
✓	✓	✓	✓	✓	✓	سعادة/ خليفة الزفين	3	
✓	✓	✓	✓	✓	✓	سعادة/ محمد الشريف	4	
✓	✓	✓	✓	✓	✓	سعادة/ سيف الخاطري	5	
✓	✓	✓	✓	✓	✓	الدكتور / عدنان شلوان	6	
✓	✓	✓	✓	✓	✓	سعادة/ عبيد ناصر لوتاه	7	
✓	✓	✓	✓	✓	✓	سعادة/ محمد النهدي	8	
تعيـب مع الإعتـدار	✓	✓	✓	تعيـب مع الإعتـدار	✓	سعادة/ سيف اليعريـ	9	

د- مهام و اختصاصات مجلس الإدارة التي قامـت بها الإـدارة التنفيـذية بناءً على تـفوـيض من المـجلس إلى الإـدارـة:

يقوم الرئيس التنفيذي والإـدارة التنفيـذية بـتنفيذ الرؤـى والمـهام والـخطط الإـسـترـاتـيجـيـة التي رسمـها مجلس الإـدارـة.

كما فـوض مجلس إـدارـة الشـرـكـة مـمـثـلاً بـرئيس مجلس إـدارـة الرئيس التنفيذي مـجمـوعـة من الصـلاـحيـات المـحدـودـة لإـدارـة أـعـمال الشـرـكـة الـيـوـمـيـة وـالمـعـلـقـة بـطـبـيـعـة عمل الشـرـكـة المنـصـوصـ علىـها في نـظـامـ الشـرـكـة الأسـاسـي ويـشـمـل ذلك القيام بـكـافـة الأـعـمال وـالتـصـرـفات وـالأـمـور التي يـراـها المـديـر التـفـيـذـي ضـرـوريـة لـغـرضـ التـصـرـف كـمـديـرـ الشـرـكـة فيـ جـمـيعـ إـمـارـاتـ دـولـةـ الإـمـارـاتـ الـعـرـبـيـةـ الـمـتـحـدـةـ وـلـازـمـةـ لـتحـقـيقـ غـيـاـتـ إـدـارـةـ وـتـشـغـيلـ الشـرـكـةـ لـتـحـقـيقـ أـغـرـاضـهاـ وـتـسـيـرـ أـعـمـالـهاـ منـ النـواـحـيـ الـمـالـيـةـ وـالـإـادـارـيـةـ، وـتـمـثـيلـ الشـرـكـةـ فيـ تـعـالـمـاتـهاـ معـ الغـيـرـ، وـكـذـلـكـ تـمـثـيلـ الشـرـكـةـ أـمـامـ كـافـةـ الجـهـاتـ، وـالـسـلـطـاتـ الـحـكـومـيـةـ وـالـسـلـطـاتـ الـمـحلـيـةـ، وـالـإـنـتـاجـيـةـ، وـتـعيـينـ الـمـسـتـشـارـيـنـ وـالـخـبـرـاءـ لـإـبـادـهـ الـمـشـورـةـ وـالـقـيـامـ بـأـعـمـالـ أوـ تـقـدـيمـ خـدـمـاتـ أـخـرىـ لـلـشـرـكـةـ،



وإقامة وتسجيل الدعاوى والشكوى والطلبات والدفاع عن مصالح الشركة، بالإضافة إلى فتح وإدارة وتشغيل الحسابات باسم الشركة لدى المصارف الموقّع عليها من قبل مجلس الإدارة، والتوفيق على الشيكات والأوراق التجارية وكل ذلك بحسب الشروط والأحكام التي يحدّدها مجلس الإدارة ممثلاً برئيس مجلس الإدارة، وكذلك استئجار أو شراء وحدات سكنية، ومكاتب، و محلات تجارية، وأراضي وعقارات التي قد تصبح جزءاً من من مشاريع التطوير أو المشاريع الاستثمارية للشركة، وبيع أو تأجير الوحدات السكنية والمحلات التجارية والأراضي والعقارات والتوفيق على كافة أنواع العقود والتنازل عن ملكيتها أمام الجهات الرسمية على أن تكون هذه التصرفات ضمن حدود الخطط والبرامج والإستراتيجيات الموقّع عليها من قبل مجلس إدارة الشركة ممثلاً برئيس مجلس الإدارة، وكذلك تأسيس وإنشاء وتسجيل فروع الشركة ومكاتب تمثيلية وشركات تابعة وائتلافات وتحالفات استراتيجية مع أطراف أخرى داخل أو خارج دولة الإمارات العربية المتحدة التي تم الموافقة عليها من قبل مجلس الإدارة ممثلاً برئيس مجلس الإدارة.

#### هـ - تفاصيل التعاملات التي تمت مع الأطراف ذات العلاقة ( أصحاب المصالح )

##### أرصدة ومعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تشتمل الأطراف ذات العلاقة على المساهمين الرئيسيين وموظفي الإدارة الرئيسيين والشركات الزميلة والشركات المشتركة وأعضاء مجلس الإدارة والشركات الخاضعة للسيطرة بشكل مباشر أو غير مباشر من قبل المساهمين الرئيسيين أو أعضاء مجلس الإدارة أو التي يمارسون عليها نفوذاً إدارياً فعالاً.

##### (أ) معاملات مع الأطراف ذات العلاقة

أبرمت المجموعة المعاملات الهامة التالية خلال السنة مع الأطراف ذات العلاقة خلال سياق العمل العادي وبالأسعار والشروط المتفق عليها بين الأطراف.

مساهم رئيسي	إيرادات أخرى ناجحة من العمليات / إيرادات تمويل	2013 ألف درهم	2012 ألف درهم
		183	1.547

##### (ب) مكافآت أفراد الإدارة العليا

تعويضات أفراد الإدارة العليا	رواتب ومنافع أخرى قصيرة الأجل للموظفين	منافع إنهاء الخدمة وما بعد التوظيف
22,868	23,390	942



			أتعاب أعضاء مجلس الإدارة
653	870		
24.463	24.816		

(ج) تتكون المبالغ المستحقة من الأطراف ذات العلاقة مما يلي:

2012 ألف درهم	2013 ألف درهم	متداولة مبالغ مستحقة من مشاريع مشتركة مبالغ مستحقة من أطراف أخرى ذات علاقة
138.322	136.326	
2.497.264	2.497.347	
2.635.587	2.633.673	

يتضمن النقد وما في حكمه وديعة ثابتة تبلغ قيمتها درهم 135,000,000 (31 ديسمبر 2012: 40.000.000 درهم) مودعة لدى بنك دبي الإسلامي، أحد المساهمين الرئيسيين في الشركة.

بتاريخ 31 ديسمبر 2013، بلغت قيمة القروض المصرفية للشركة من بنك دبي الإسلامي 377.739.000 درهم (2012: 377.806.000 درهم).

في 2010، أبرمت الشركة اتفاقية بيع وشراء مع طرف ذي علاقة تقضي ببيع عقارات بقيمة دفترية 1.337.846.000 درهم وحقوق لشراء قطع أراضي بقيمة 899.589.000 درهم فيما يلي أهم شروط وأحكام هذه المعاملة:

- (1) يستحق قبض مقابل البيع في 1 يونيو 2016 أو قبل ذلك.
- (2) يمكن تسوية مقابل البيع نقداً أو عيناً أو كلاهما حسب تقدير المشتري. إذا كانت التسوية عينية، فإن القيمة العادلة للموجودات المحولة سيتم تحديدها بواسطة خبير تقييم مستقل، على أن يتم اختيار هذا الخبير من قبل البائع والمشتري.
- (3) يبقى لدى الشركة الالتزام بشأن باقي سعر شراء الأرضي المحفظ بها للتطوير.

تم تخفيض مقابل البيع بواقع 730 مليون درهم بعد إجراء التعديلات على الإتفاقيات الأصلية وذلك نتيجة للالتزام المشتري بسداد الرصيد عند طلبه ، سواء نقداً أو عيناً أو كليهما.



لاحقاً نهاية السنة دخلت المجموعة في مفاوضات مع الطرف ذي العلاقة لشراء قطع أراضي معينة بسعر تقديرى 361 مليون درهم ، كتسوية جزئية للرصيد المدين القائم تتوقع الإدارة سداد الرصيد المدين عام 2014.

(د) المبالغ المستحقة لأطراف ذات علاقة تشمل ما يلى:

م	الإسم	المنصب	تاريخ التعيين	مجموع الرواتب والبدلات المدفوعة لعام 2013 (درهم)	مجموع المكافآت المدفوعة لعام 2013 (درهم)
1	السيد / سعيد محمد القطامي	الرئيس التنفيذي (CEO)	2007/06/01	1,890,840.00	2.347
2	السيد / هواري مرشد	المدير المالي (CFO)	2013/04/09	1,449,221.00	12.299
				15.657	14.646

و - أسماء كبار الموظفين التنفيذيين في الشركة ووظائفهم وتاريخ تعينهم ومجموع الرواتب والمكافآت المدفوعة لهم، وبيان ذلك كما يلى:

م	الإسم	المنصب	تاريخ التعيين	مجموع الرواتب والبدلات المدفوعة لعام 2013 (درهم)	مجموع المكافآت المدفوعة لعام 2013 (درهم)
1	السيد / سعيد محمد القطامي	الرئيس التنفيذي (CEO)	2007/06/01	1,890,840.00	2.347
2	السيد / هواري مرشد	المدير المالي (CFO)	2013/04/09	1,449,221.00	12.299

رابعاً: مدقق الحسابات الخارجي:

أ- نبذة عن مدقق الحسابات الخارجي

مدقي حسابات الشركة هم السادة PricewaterhouseCoopers (PWC) وتعتبر واحدة من أكبر شركات التدقيق العالمية و تعمل هذه الشركة في أكثر من 154 بلد وهي موجودة في الشرق الأوسط منذ ما يقارب 40 عاماً.

ب- الأتعاب والتکاليف الخاصة بالتدقيق أو الخدمات التي قدمها مدقق الحسابات الخارجي، بما في ذلك تفاصيل وطبيعة الخدمات والأجور المستحقة، والخدمات الأخرى التي قام مدقق حسابات خارجي آخر



غير مدقق حسابات الشركة بتقديمها خلال العام 2013، وعدد السنوات التي قضاها كمدقق حسابات خارجي للشركة.

قامت الجمعية العمومية العادلة لشركة ديار التطوير المنعقدة بتاريخ 25/03/2013 بإعادة تعيين السادة PricewaterhouseCoopers كمدقي حسابات للشركة للعام 2013 وحددت الجمعية أتعابهم بمبلغ 480,000 درهم (أربعين ألف درهم).

والسادة PWC هم مدققي الحسابات الخارجي لشركة ديار منذ الربع الثاني من العام 2011 .

خلال العام 2013 قام السادة PWC بمهام إضافية وفقاً لإجراءات متفق عليها Agreed Upon Procedures (AUP) وتمثل هذه المهام في التحقق من فواتير محاميين شركة ديار بالولايات المتحدة بشأن قضية منظورة أمام محاكم الولايات المتحدة مقابل أتعاب بمبلغ 29,200 درهم. Fullbright & Jaworski

قام السادة PWC بمهام إضافية منها دراسة رأس المال الشركة بالمقارنة مع مثيلاتها من الشركات ومراجعة التوقعات المالية المستقبلية للشركة مقابل أتعاب مبلغ 140.000 دولار.

أيضاً قام السادة PWC بدراسة الوضع والإجراءات المالية للشركة مقابل أتعاب مبلغ 7.500 دولار. كما يقوم السادة Baker Tilly Merali's (سابقاً Fairview) بالتفتيق على أربعة مشاريع (Baker Tilly Merali's) بما يتوافق مع مؤسسة التنظيم العقاري في دبي، مقابل أتعاب تدقيق بمبلغ 7.000 درهم لكل مشروع.

#### خامساً: لجنة التدقيق

أ- تشكل لجنة التدقيق على النحو التالي:

نوع العضوية	المنصب	اسم العضو
مستقل(عضو مجلس إدارة)	الرئيس	السيد/ سيف اليعريبي
(عضو مجلس إدارة)	عضو	السيد/ محمد الشريف
مستقل(عضو مجلس إدارة)	عضو	السيد/ سيف الخاطري
مستقل(خبير مختص تم تعيينه من خارج المجلس)	عضو	السيد/ طارق الغيث

- إختصاصات لجنة التدقيق والمهام الموكلة لها:



وفقاً للنظام الأساسي للشركة فإن لجنة التدقيق تتولى المهام والواجبات التالية :-

- (1) وضع وتطبيق سياسة التعاقد مع مدقق الحسابات الخارجي ، ورفع تقرير لمجلس الإدارة تحدد فيه المسائل التي ترى أهمية اتخاذ إجراء بشأنها مع تقديم توصياتها بالخطوات اللازم اتخاذها .
- (2) متابعة ومراقبة استقلالية مدقق الحسابات الخارجي ومدى موضوعيته ومناقشته حول طبيعة ونطاق عملية التدقيق ومدى فعاليتها وفقاً لمعايير التدقيق المعتمدة.
- (3) مراقبة سلامة البيانات المالية للشركة وتقاريرها (السنوية ونصف السنوية وربع السنوية) ومراجعة كل جزء من عملها العادي خلال السنة وبعد إغفال الحسابات في أي ربع سنوي، وعليها التركيز بشكل خاص على ما يلي :-
  - أية تغييرات في السياسات والممارسات المحاسبية .
  - إبراز النواحي الخاطئة لتقدير مجلس الإدارة .
  - التعديلات الجوهرية الناتجة عن التدقيق .
  - افتراض استمرارية عمل الشركة .
  - التقيد بمعايير المحاسبة التي تقررها الهيئة .
  - التقيد بقواعد الإدراج والإفصاح وغيرها من المتطلبات القانونية المتعلقة بإعداد التقارير المالية .
- (4) التنسيق مع مجلس إدارة الشركة والإدارة التنفيذية والمدير القائم أو المدير المالي بنفس المهام في الشركة في سبيل أداء مهامها، وعلى اللجنة الاجتماع مع مدقق الحسابات الخارجي للشركة مرة على الأقل في السنة.
- (5) النظر في أية بنود هامة وغير معتادة ترد أو يجب إبرادها في تلك التقارير والحسابات، وعليها إيفاء الاهتمام اللازم بأية مسائل يطرحها المدير المالي للشركة أو المدير القائم بنفس المهام أو ضابط الامتثال أو مدققي الحسابات.
- (6) مراجعة أنظمة الرقابة المالية والرقابة الداخلية وإدارة المخاطر في الشركة .
- (7) مناقشة نظام الرقابة الداخلية مع الإدارة والتتأكد من أدائها لواجبها في إنشاء نظام فعال للرقابة الداخلية.
- (8) النظر في نتائج التحقيقات الرئيسية في مسائل الرقابة الداخلية التي يكلفها بها مجلس الإدارة أو تتم بمبادرة من اللجنة وموافقة الإدارة.



9) التأكيد من وجود التنسيق فيما بين مدققي حسابات الشركة ومدقق الحسابات الخارجي، والتأكد من توفر الموارد اللازمة لجهاز التدقيق الداخلي ومراجعة ومراقبة فعالية ذلك الجهاز.

10) مراجعة السياسات والإجراءات المالية والمحاسبية في الشركة.

11) مراجعة رسالة مدقق الحسابات الخارجي وخطة عمله وأية استفسارات جوهرية يطرحها المدقق على الإدارة التنفيذية بخصوص السجلات المحاسبية أو الحسابات المالية أو أنظمة الرقابة وردها وموافقتها عليه.

12) التأكيد من رد مجلس الإدارة في الوقت المطلوب على الاستيضاحات والمسائل الجوهرية المطروحة في رسالة مدقق الحسابات الخارجي.

13) وضع الضوابط التي تمكن موظفي الشركة من الإبلاغ عن أية مخالفات محتملة في التقارير المالية أو الرقابة الداخلية أو غيرها من المسائل بشكل سري والخطوات الكفيلة بإجراء تحقيقات مستقلة وعادلة لنتائج المخالفات.

14) مراقبة مدى تقييد الشركة بقواعد السلوك المهني.

15) ضمان تطبيق قواعد العمل الخاصة بمهامها والصلاحيات الموكولة إليها من قبل مجلس الإدارة.

16) تقديم تقرير إلى مجلس الإدارة عن المسائل الواردة في هذا البند.

17) النظر في أية موضوعات أخرى يحددها مجلس الإدارة.

بـ- إجتماعات لجنة التدقيق التي عقدتها اللجنة خلال عام 2013 لمناقشة المسائل المتعلقة بالبيانات المالية وأية أمور أخرى، وعدد مرات الحضور الشخصي للأعضاء في المجتمعات المنعقدة.

عقدت لجنة التدقيق خمسة إجتماعات خلال العام 2013 على النحو التالي:

2013/10/28	2013/7/16	2013/6/23	2013/4/28	2013/1/20	الجسم
✓	✓	✓	✓	✓	السيد/ سيف اليعربى
✓	✓	✓	✓	✓	السيد/ محمد الشريف

✓	✓	✓	✓	✓	السيد/ سيف الخاطري
✓	✓	تغيب مع الاعتذار	✓	✓	السيد/ طارق الغيث

#### سادساً: لجنة الترشيحات والمكافآت

أ- تتشكل لجنة الترشيحات والمكافآت على النحو التالي:

نوع العضوية	المنصب	اسم العضو
مستقل (عضو مجلس إدارة)	رئيس	السيد/ عبدالله لوთاه
مستقل (عضو مجلس إدارة)	عضو	السيد/ خليفة الزفين
(عضو مجلس إدارة)	عضو	السيد/ محمد النهدي

بـ إختصاصات لجنة الترشيحات والمكافآت والمهام الموكلة لها:

تتولى لجنة الترشيحات والمكافآت المهام والواجبات التالية وفقاً للمادة ٦ من القرار الوزاري رقم -: 2009/518

(1) التأكد من استقلالية الأعضاء المستقلين بشكل مستمر، فإذا تبين للجنة أن أحد الأعضاء فقد شروط الاستقلالية وجب عليها عرض الأمر على مجلس إدارة الشركة، وعلى مجلس الإدارة إخطار العضو بكتاب مسجل على عنوانه الثابت بالشركة بمبررات انتقاء صفة الاستقلالية عنه، وعلى العضو أن يرد على مجلس الإدارة خلال خمسة عشر يوماً من تاريخ إخباره .

ويصدر مجلس الإدارة قرار باعتبار العضو مستقلأً أو غير مستقل في أول اجتماع يلي رد العضو أو انقضاء المدة المشار إليها في الفقرة السابقة دون رد.

وإذا كان فقدان العضو لهذه الصفة لن يتربّط عليه الإخلال بالحد الأدنى لعدد الأعضاء المستقلين داخل مجلس الإدارة وجب مراعاة ذلك في تشكيل اللجان.

ومع عدم الإخلال بنص المادة (102) من قانون الشركات التجارية، إذا كان من شأن قرار المجلس انتقاء أسباب أو مبررات الاستقلالية عن العضو التأثير على الحد الأدنى للنسبة الواجب توافرها من الأعضاء



المستقلين داخل المجلس، قام مجلس إدارة الشركة بتعيين عضو مستقل يحل محل هذا العضو، على أن يعرض أمر تعيينه على أول جمعية عمومية للشركة للنظر في اعتماد قرار مجلس الإدارة.

- (2) إعداد السياسة الخاصة بمنح المكافآت والمزايا والحوافز والرواتب الخاصة بأعضاء مجلس إدارة الشركة والعاملين فيها، وراجعتها بشكل سنوي، وعلى اللجنة أن تتحقق من أن المكافآت والمزايا المنوحة للإدارة التنفيذية العليا للشركة معقولة وتناسب وأداء الشركة.
- (3) تحديد احتياجات الشركة من الكفاءات على مستوى الإدارة التنفيذية العليا والموظفين وأسس اختيارهم.
- (4) إعداد السياسة الخاصة بالموارد البشرية والتدريب في الشركة ومراقبة تطبيقها، وراجعتها بشكل سنوي.
- (5) تنظيم ومتابعة الإجراءات الخاصة بالترشيح لعضوية مجلس الإدارة بما يتفق والقوانين والأنظمة المعمول بها وأحكام القرار الوزاري رقم 518/2009.

- عدد إجتماعات لجنة الترشيحات والمكافآت التي انعقدت خلال السنة المالية و تواريخ انعقادها، وعدد مرات الحضور الشخصي لجميع الأعضاء.

عقدت لجنة الترشيحات والمكافآت إجتماعاً واحداً خلال العام 2013 على النحو التالي:

تلريخ الاجتماع	
الجسم	
2013/3/10	
حضر	السيد / عبدالله لوთاه
حضر	السيد / خليفة الزفين
حضر	السيد / محمد النهدي

#### سابعاً: نظام الرقابة الداخلية

- يقر مجلس الإدارة بمسؤوليته عن نظام الرقابة الداخلية بالشركة وعن مراجعته وفعاليته.



## بـ آلية عمل إدارة الرقابة الداخلية في الشركة:

قام مجلس إدارة شركة ديار وأعضاء لجنة التدقيق بالتوقيع على كثيّب إدارة الرقابة الداخلية والذي يتضمن كافة الأدوار والمهام لإدارة الرقابة الداخلية التي تلعب دوراً هاماً في تقييم فعالية نظم الرقابة الداخلية من أجل دعم أهداف ومهام الربحية لشركة ديار وتقوم بتحقيق ذلك بتشجيع الكفاءة، والحد من مخاطرة خسارة الأصول والمساعدة في ضمان اعتمادية البيانات المالية .

### • الأدوار والمسؤوليات

تعد إدارة الرقابة الداخلية مسؤولة عن ضمان أن العمليات المتغيرة لمراقبة عمليات شركة ديار تم تصميمها وتنفيذها بطريقة ملائمة وتعمل بطريقة فعالة، وفقاً لشروط لجنة التدقيق من حين لآخر.

يتم قيادة إدارة الرقابة الداخلية من قبل كبير المدققين التنفيذيين (كما يتم تفويضه من قبل مجلس الإدارة، يتم نسبة اللقب Chief Audit Executive (CAE) للمهني الذي يقوم بقيادة إدارة الرقابة الداخلية بغض النظر عن درجة الوظيفة).

تقوم إدارة الرقابة الداخلية بإصدار التقارير للجنة التدقيق (كما يتم تفويضها من قبل مجلس الإدارة) فيما يتعلق بملائمة وفعالية نظم ديار للضوابط الرقابية الداخلية، بما في ذلك توصيات لتحسين هذه النظم.

### • الوظائف

تقوم إدارة الرقابة الداخلية بأداء الوظائف الآتية:

1- الرقابة الداخلية

2- التدقيق الداخلي

أ- التدقيق المتعلق بالعمليات

ب- التدقيق المالي

ج- تدقيق نظم المعلومات (تكنولوجيا المعلومات)

3- تدقيق الاحتيال

اسم مدير إدارة الرقابة الداخلية ومؤهلاته:

• شغل السيد أوم شانكر سينغ منصب مدير إدارة الرقابة الداخلية خلال العام 2013 وهو حاصل على بكالوريوس تجارة (مع مرتبة الشرف) في تخصص المحاسبة والمالية والتدقيق وقانون الشركات، بالإضافة إلى كونه محاسب معتمد (Chartered Accountant)، وقد تمت قبول إستقالته بتاريخ 17/12/2013 والشركة بصدق تعين مدير جديد لدائرة الرقابه .



#### • إسم ضابط الإمتثال ومؤهلاته :

- يشغل السيد عمر العزب منصب ضابط الإمتثال للشركة منذ أواخر عام 2013 ولا يزال على رأس عملة ومن مهامه الرئيسية التحقق من مدى التزام الشركة والعاملين فيها بالقوانين والأنظمة والقرارات واللوائح الصادرة وهو حاصل على شهادة الماجستير في تخصص القانون العام وتخصصه بأطروحة رسالة الدكتوراة في القانون الإداري عن "الرقابة الإدارية على الأحكام الناظمة للشركات المساهمة العامة بالإضافة لخبرته بقانون الشركات وتخصصه الواسع بنفس المجال.

#### ج - كيفية تعامل إدارة الرقابة الداخلية مع أي مشاكل كبيرة بالشركة

- يتم إعداد وإصدار تقرير خطي من قبل إدارة الرقابة الداخلية بعد إنهاء كل تدقيق ويتم توزيعه حسب الاقتضاء، يتضمن التقرير نتائج ووصيات التدقيق بالإضافة إلى مخططات إجراء إدارة الوحدة / الإدارة للعمل الذي يتم تدقيقه.

بالإضافة إلى ذلك، تقوم إدارة الرقابة الداخلية بإصدار تقارير دورية للجنة التدقيق توجز نتائج أنشطة التدقيق كالتالي:

- على أساس ربع سنوي: معلومات فيما يتعلق بحالة ونتائج مخطط التدقيق السنوي، وأنشطة العاملين للتدقيق الداخلي، ونتائج تقييمات الجودة الخارجية وكفاية موارد الإدارة.

- مرتين سنوياً: توفير قائمة بأهداف القياس الهامة (مؤشرات الأداء الرئيسية / بطاقة النقاط المسجلة المتعادلة) والنتائج مقابل الهدف.

- على أساس سنوي: تقييم فيما يتعلق بملائمة وفعالية نظام الرقابة الداخلية لديار. يجب أن تغطي المراجعة جميع الضوابط الرقابية المادية، بما في ذلك الضوابط الرقابية المالية والتشغيلية والالتزام ونظم إدارة المخاطر.

**ثامناً: المخالفات المرتكبة خلال السنة المالية للعام 2013 وبيان أسبابها وكيفية معالجتها وتجنب تكرارها مستقبلاً**

أدت سياسة الحوكمة التي تتبعها الشركة إلى عدم إرتكاب أية مخالفة خلال العام 2013 .

**تاسعاً: مساهمة الشركة خلال العام 2013 في تنمية المجتمع المحلي والحفاظ على البيئة**

تشكل المسؤولية الاجتماعية عنصراً مهماً في ثقافة الشركة و سياستها العامة الداخلية وخطط عملها وتعتبر الشركة هذه المسؤولية جزءاً مهماً من نجاحها وإستمراراً في مسيرة دعم المؤسسات العامة الداخلية



وبالتوافق مع السياسات والإجراءات الخاصة للمساهمة في تنمية المجتمع المحلي والحفاظ على البيئة قامت الشركة بتقديم دعم مادي لمركز راشد للمعاقين لشراء أثاث ومعدات فصل دراسي كرعاية لمركز وستعمل الشركة على دعم المزيد من المشروعات الخيرية خلال العام القادم إيماناً بمسؤوليتها الإجتماعية.

#### عاشرأً: معلومات عامة:

أ- بيان بسعر سهم الشركة في السوق في نهاية كل شهر خلال السنة المالية للعام 2013.

أدنى سعر	أعلى سعر	الشهر
0.36	0.39	يناير
0.33	0.38	فبراير
0.31	0.37	مارس
0.31	0.40	أبريل
0.38	0.44	مايو
0.35	0.44	يونيو
0.37	0.44	يوليو
0.42	0.59	أغسطس
0.49	0.72	سبتمبر
0.63	0.75	أكتوبر
0.67	0.75	نوفمبر
0.70	1.02	ديسمبر

ب- بيان باللأداء المقارن لسهم الشركة مع مؤشر السوق العام ومؤشر القطاع الذي تنتهي إليه الشركة.



Date & Time Tuesday, 25 February 2014, 13:21 (GMT+04:00)

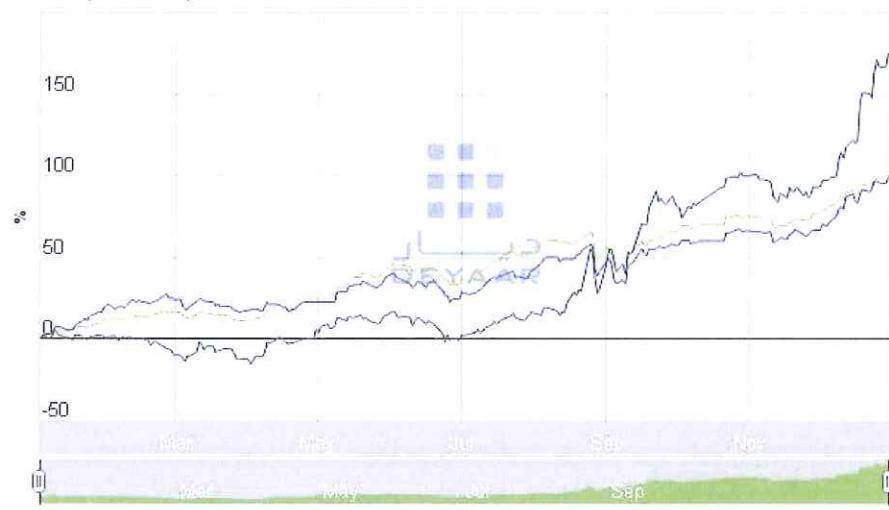
Share	Last	High	Low	(+/-)	%	Bid	Ask	Volume
Deyaar Development	1.27	1.29	1.26	0.02	1.60	1.26	1.27	31,740,983

[Share Graph](#) [Share Data](#) [Trades](#) [Performance](#)

Interval:  1 day  5 days  3 months  6 months  1 year  3 years  Custom range

02/01/2013 - 31/12/2013

• Deyaar Development 1.01 • DFM Index 3,363.50 • DFM Real Estate 7,002.77



[Detach Graph](#)

[Download to Excel](#)

[Print](#)

#### INDICATORS

- Earnings
- Press Releases
- Period High/Low

#### INDICES

- NASDAQ 100
- FTSE 100
- S&P 500 Index
- DFM Index
- DFM Real Estate

#### PEERS

- ALDAR Properties
- CapitaLand
- CBRE Group A
- Brookfield Office Properties
- Dubai Financial Market

ج - بيان بتوزيع ملكية المساهمين كما في 31/12/2013 (أفراد، شركات، حكومات) مصنفة على النحو التالي : محلي، خليجي، عربي، وأجنبي.

الملكية	الجنسية	القطاع
0.0726	خليجي	بنوك
41.7931	محلي	بنوك
1.9039	خليجي	شركات
14.2693	محلي	شركات



1.7359	محلي	حكومات
0.0033	عرب	أفراد
2.4408	خليجي	أفراد
0.0001	أخرى	أفراد
37.6492	محلي	أفراد
0.0050	خليجي	مؤسسات فردية
0.1267	محلي	مؤسسات فردية

د- بيان بالمساهمين الذين يملكون 5% أو أكثر من رأس المال الشركة.

نسبة التملك	الجنسية	المساهم
% 40.983	الإمارات	بنك دبي الإسلامي

هـ- بيان الأحداث الجوهرية التي صادفت الشركة خلال العام 2013.

#### أهم الأحداث التي صادفت الشركة خلال العام 2013:

- شاركت "ديار" في معرض "سيتي سكيب غلوبال 2013" وقامت خلاله بتسليط الضوء على أبرز مشاريعها وخدماتها بمنطقة برج خليفة ومنها برج بولنغتون، ومايفير رزيدنس، وبرج مايفير، وفيروفيو رزيدنس، وكليتون رزيدنس، وهاملتون رزيدنس، و@51 الخليج التجاري.
- تم تعيين مدير مالي جديد للشركة.
- افتتاح فرع جديد لشركة ديار في منطقة الخليج التجاري.
- إنجاز 80% من مشروع فيروفيو ريزيدنس والبدء في تسليم مشروع بولنغتون في منطقة الخليج التجاري.
- تم بيع أكثر من 200 وحدة عقارية من خلال المشاركة بمعرض ديار للمبيعات.
- متابعة تطوير وبناء المشاريع قيد الإنشاء.

عبد الله الهمامي

رئيس مجلس إدارة شركة ديار للتطوير ش.م.ع